



## Faiga po’o se fa’aseā i mana’oga mo fa’amatalaga aloā’ia

### E mafai ona e talosaga i ni tusitusiga aloā’ia mai:

- se Minisitā o le Malo
- se sui ofisa o le malo
- se pisinisi e umia e le malo
- so’o se vaega o le malo
- se a’ai, pitonu’u po’o se pulega fa’aitūmālō
- se kulupu fa’auluulu a le soifua malōlōina
- se aoga maualuga
- se kulupu fa’auluulu o se aoga

Afai e te lē o fiafia i se tali na e maua i sau talosaga e mafai ona e faia se fa’aseā i le Su’esu’e o Fa’aseā.

### Talosagaina o fa’amatalaga aloā’ia

I lalo o le Tulafono o Fa’amatalaga Aloā’ia po’o le Tulafono o Fa’amatalaga Aloā’ia a Pulega o Mālō ma Fonotaga, e mafai ai ona e talosagaina ni fa’amatalaga aloā’ia.

#### **O a ‘fa’amatalaga aloā’ia’?**

O fa’amatalaga aloā’ia o so’o se fa’amatalaga o lo’o umia e:

- Minisitā o le Malo
- sui ofisa tutotonu o le malo ma pisinisi o lo’o umia e le malo
- Leoleo
- a’ai, itūmālō po’o pulega fa’apitonu’u
- kulupu fa’auluulu o aoga ma aoga maualuluga
- fa’auluuluga o le vaega o le soifua malōlōina lautele, e pei o kulupu fa’auluulu o le Soifua Malōlōina
- ma so’o se vaega lava o sui ofisa o le mālō e i lalo o le Tulafono o Fa’amatalaga Aloā’ia a Pulega o Malo ma Fonotaga

Afai na e talosagaina ni fa'amatalaga e patino ia te oe, o lo'o i lalo lea vaega i le Tulafono Fa'alilolilo. O talosaga uma e uiga i le Tulafono Fa'alilolilo e tatau ona faia i le Komesina o le Fa'alilolilo.

### **Pe fa'aapefea ona e faia se talosaga mo fa'amatalaga aloa'ia?**

Tu'u lau talosaga i le sui ofisa e te manatu o lo'o i ai fa'amatalaga o lo'o e mana'omia. Ia e manino lelei i fa'amatalaga e te mana'o i ai.

Afai e te le o mautinoa pe o umia e se sui ofisa ni fa'amatalaga, e sili ai ona vala'au i ai. E mana'omia lo latou tu'uina atu ia te oe o se fesoasoani fetau ma tatau i le faiga o lau talosaga. E tãua ma fesoasoani lou teuina o kopi o au talosaga po'o ni fa'amaumauga fo'i o aso na e faia ai.

### **O le a le umi e faia ai?**

O le sui ofisa e tatau ona tali atu ia te oe ma lau talosaga i totonu o aso faigaluega e luasefulu ma ia aua ne i sili atu. O lenei taimi e ono fa'aopopo, ma e tatau lava e le sui ofisa ona ta'u atu ia te oe pe aiseã.

E mafai ona e fesili mo lau talosaga ina ia faia fa'avavevave, ma e tatau lava ona e tu'uina atu i ai ni mafua'aga.

Fa'aaoga le matou kalikulaita (masini) e va'ai ai po'o a fea e ono lafo atu ai se tali i lau talosaga.

### **E te ono fesiligia lou totogiina o fa'amatalaga?**

I le tele o vaega o fa'amatalaga e mafai ona tu'uina mai e aunoa ma se tau. Ae afai e i ai se tau, e mana'omia le fetau tatau.

### **Pe ono le maua ni fa'amatalaga?**

E tele lava ni mafua'aga ese'ese e mafua ai ona le mafai ona tatalaina mai ni fa'amatalaga. Afai ua filifilia se sui ofisa e le tatalaina mai ni fa'amatalaga aloa'ia ua e talosagaina, e tatau lava ona latou ta'uina atu ia te oe le mafua'aga.

### **E fa'aapefea ona fesoasoani atu le Su'esu'e o Fa'aseã?**

Afai e te le o fiafia i le tali i lau talosaga, pe afai e te le i mauaina lava se tali, e mafai ona e faia se fa'aseã i le Su'esu'e o Fa'aseã. E mafai ona matou su'esu'eina le ala o le le tatalaina mai o fa'amatalaga, le fa'atuai po'o le fa'ateleina o le taimi i taimi fa'atulaga mo le taliina o talosaga, ma tau o le tu'uina mai o fa'amatalaga.

O le Su'esu'e o Fa'aseã e tuto'atasi ma e le fa'aaaua a o iloiloina lau fa'aseã.

Afai e i ai ni au fesili telefoni mai le matou ofisa i le 0800 802 602.

---

## **Pe fa'aapefea ona faia sau fa'aseã**

### **E mafai ona e faia sau fa'aseã i se tusi, fasimeli, i-meli, po'o le fa'atumu o le pepa fa'atumu o lo'o i luga o le upega o feso'ota'iga.**

Fa'amolemole aumai le kopi o lau tusi talosaga, po'o ni fa'amatalaga oto'oto o sau talosaga tu'ugutu, atoa ai ma se kopi o le tali mai a le au'aunaga i le talosaga na faia pe a fai o i ai.

Afai e te le i mauaina se tali mai lau talosaga, aumai fa'amatalaga po'o fea ma anafea na e faia ai le talosaga. Afai e te mana'omia se fesoasoani, vala'au mai matou i le 0800 802 602.

## **O le a le mea e tupu pe a e faia sau fa'aseā?**

O le a matou fa'ailoaina atu ia te oe pe a matou mauaina ma o le a logoina atu fo'i oe a o fa'agasolo le faiga o le fa'aseā.

O ni talosaga faigofie e lē mamafa tele e ono mafai ona fo'ia ai sau fa'aseā i se faiga vave pe a fetau. E matou te ono fo'ia sau fa'aseā e aunoa ma se su'esu'ega.

Afai o lau fa'aseā ua iloiloaina o le a sa'ilia e le Su'esu'e o Fa'aseā se fa'amatalaga mai le sui ofisa. Afai e i ai ni fa'amaumauga ua lē mafai ona tu'uina mai, o le a fa'apea ona iloiloaina e le Su'esu'e o Fa'aseā.

O le Su'esu'e o Fa'aseā o le a ia faia se fa'ai'uga pe na lelei ma fetau le faiga o lau talosaga. Afai o le fa'ai'uga o le talosaga na lelei ona faia, o le a maua se avanoa e te tali atu ai ae lē i faia se fa'ai'uga. Afai e talafeagai, e ono fa'aalia e se Su'esu'e o Fa'aseā se manatu o se tulaga e tataua ona faia i le auunaga.

---

## **Fa'afeso'ota'iga o le Su'esu'e o Fa'aseā**

**Telefoni fua e leai se totogi: 0800 802 602**

**[www.ombudsman.parliament.nz](http://www.ombudsman.parliament.nz)**

**I-meli:**

[info@ombudsman.parliament.nz](mailto:info@ombudsman.parliament.nz)

**Meli:**

PO Box 10152, Wellington 6143

**Fesimili:**

(04) 471 2254

**Fesili i le Ofisa:**

8:30am to 5:00pm Aso Gafua i le Aso Faraile

**Ueligitone**

Level 14, 70 The Terrace, Wellington 6143

**Aukilani**

Level 10, 55-65 Shortland Street, Auckland 1010

**Kalaisatete**

545 Wairakei Road, Harewood, Christchurch 8053